

CAISSE DE COMPENSATION
DU CANTON DU VALAIS
AUSGLEICHSKASSE
DES KANTONS WALLIS



RAPPORT DE GESTION | GESCHÄFTSBERICHT 2020





Impressum

Editeur | Herausgeber

Caisse de compensation du canton du Valais
Ausgleichskasse des Kantons Wallis
Av. Pratifori 22
1950 Sion
info@avs.vs.ch
www.avs.vs.ch

Graphisme | Gestaltung

Metaloop AG, Brig
www.metaloop.ch

Photographies | Fotos

Pascal Gertschen Fotografie
www.pascalgertschen.ch

Publication | Publikation

Avril 2021

Sommaire

Inhaltsverzeichnis

Mot du directeur Worte des Direktors	4-5
<hr/>	
La Caisse en un coup d'œil Die Kasse auf einen Blick	6
Organigramme Organigramm	7
Vision stratégique Strategische Vision	8
Chiffres clés Kennzahlen	12
<hr/>	
Caisse de compensation AVS AHV-Ausgleichskasse	14
Affiliation et cotisations Kassenerfassung und Beiträge	14
Affiliation Kassenerfassung	14
Cotisations AVS/AI/APG et AC AHV/IV/EO und ALV-Beiträge	15
Prestations AVS/AI/APG Leistungen der AHV/IV/EO	16
Rentes AVS/AI AHV/IV-Rentes	16
Allocations pour impotents AVS/AI Hilflosenentschädigung AHV/IV	17
Indemnités journalières AI IV-Taggelder	18
Allocations pour perte de gain et de maternité Erwerbsausfall- und Mutterschaftsentschädigung	18
<hr/>	
Prestations complémentaires AVS/AI Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	19
<hr/>	
Allocations familiales Familienzulagen	21
<hr/>	
Fonds pour la famille Familienfonds	23
<hr/>	
Fonds de surcompensation Ausgleichsfonds	23
<hr/>	
Réduction individuelle des primes d'assurance-maladie Individuelle Prämienverbilligung	24
<hr/>	
Recours contre le tiers responsable Rückgriff auf haftpflichtige Dritte (Regress)	24
<hr/>	
Comptabilité Buchhaltung	25
Tâches fédérales Bundesaufgaben	25
Tâches cantonales Kantonale Aufgaben	25
Caisse de compensation du canton du Valais Ausgleichskasse des Kantons Wallis	26
Compte d'administration Verwaltungsrechnung	26
Bilan Bilanz	27
Caisse cantonale d'allocations familiales Civaf Kantonale Familienzulagenkasse Civaf	28
Compte d'exploitation Betriebsrechnung	28
Bilan Bilanz	29
Révision Revision	30
<hr/>	

Mesdames, Messieurs, Chères Clientes et Clients,

L'année 2020 a été marquée par la pandémie. Dans ce contexte, notre Caisse a relevé avec succès le défi posé par la création dans l'urgence, par le Conseil fédéral, d'une nouvelle prestation, l'APG covid-19. Elle s'est organisée afin d'indemniser rapidement et efficacement, notamment les indépendants et les personnes dont la position est assimilable à celle d'un employeur. Des mesures ont également été mises en place dans le domaine des cotisations. Les indemnités Covid-19 versées depuis le début de la pandémie s'élèvent à ce jour à CHF 95 millions. Malgré la complexité et la difficulté de la situation, cette crise a révélé des qualités de solidarité et d'entraide. Un travail important a été accompli grâce à l'investissement de tous.

La Caisse a suivi avec attention les nombreuses modifications législatives en lien avec le 1^{er} pilier et a anticipé les changements, modifié les processus et adapté les applicatifs informatiques. Ces mutations se succèdent à un rythme toujours plus soutenu et les délais de mise en œuvre sont de plus en plus courts. La maîtrise de ces évolutions constitue un enjeu important. La réforme de la loi sur les prestations complémentaires (PC) a nécessité de nombreuses adaptations et des travaux conséquents, notamment la formation des collaborateurs, l'information aux bénéficiaires et aux partenaires ainsi que l'adaptation du logiciel de calcul et de paiement. La gestion du droit transitoire de

trois ans, durant lequel c'est l'ancien droit qui reste applicable aux bénéficiaires des prestations complémentaires pour lesquels la réforme entraîne une réduction des prestations, ainsi que les nouvelles dispositions liées à la restitution des PC légalement perçues constituent un défi pour la Caisse durant les mois à venir.

Nous poursuivons l'adaptation de notre organisation. La création de notre service client, nous a mis sur la voie d'une nouvelle focalisation client dans le but de garantir un service de proximité et de couverture sociale intégrée.

Nous entrevoyons avec sérénité les challenges et les réformes qui se profilent à court ou moyen terme, nos collaborateurs ayant démontré notre capacité d'adaptation et d'organisation.

Pour ma part, j'assume avec grande motivation depuis quelques mois la direction de la Caisse de compensation du canton du Valais. J'ai eu le plaisir de rejoindre une équipe compétente et motivée, qui met tout en œuvre pour répondre aux attentes de nos clients. Au nom de l'ensemble du personnel, je vous remercie pour votre confiance.

Cédric Moix, Directeur

Sehr geehrte Damen und Herren Werte Kundinnen und Kunden

Das Jahr 2020 war das Jahr der Pandemie. Der Bundesrat beschloss als dringliche Massnahme die Schaffung einer Corona-Erwerbsausfallentschädigung – eine Herausforderung, die unsere Kasse mit Erfolg annehmen konnte. Rasch und wirksam konnten die Selbstständigerwerbenden und Personen in arbeitgeberähnlicher Stellung entschädigt werden. Auch im Bereich der Beiträge wurden Massnahmen umgesetzt. Seit Beginn der Pandemie schüttete die Kasse CHF 95 Mio. an Corona-Erwerbsausfallentschädigungen aus. Auch wenn die Situation komplex und schwierig ist: die Krise hat die Solidarität und die gegenseitige Unterstützung gefördert. Dank dem grossen Engagement aller konnte ein wichtiger Beitrag geleistet werden.

Aufmerksam haben die Verantwortlichen der Kasse die zahlreichen Gesetzesänderungen im Zusammenhang mit der ersten Säule verfolgt und Veränderungen antizipiert, Prozesse angepasst und Informatikanwendungen aktualisiert. Diese Veränderungen vollziehen sich immer schneller, der Zeitraum für deren Umsetzung wird immer kürzer. Diese Entwicklungen laufend zu erkennen und jeweils angemessen darauf zu reagieren bedeutet eine echte Herausforderung. Die Gesetzesreform zu den Ergänzungsleistungen (EL-Reform) führte zu zahlreichen Anpassungen und war mit viel Arbeit verbunden, insbesondere im Bereich der Weiterbildung der Mitarbeitenden, der Information der Begünstigten und Partner sowie der Anpassung bei der Berechnungs- und Zahlungssoftware. Die Bewältigung der dreijährigen Übergangsphase, in der für die EL-Bezüger, welche durch

die Reform mit einer Leistungsreduktion konfrontiert sind, noch das alte Recht gilt; sowie die Umsetzung der neuen Bestimmungen im Zusammenhang mit der Rückzahlung von ordnungsgemäss erhaltenen EL-Leistungen stellen die Kasse in den kommenden Monaten vor grosse Herausforderungen.

Wir fahren mit der Anpassung unserer Organisation fort. Die Schaffung einer Einheit für Kundenorientierung hat uns zu einem neuen Blick auf unsere Geschäftsbeziehungen mit dem Kunden geführt (Kundenfokus). Unsere Dienstleistungen sind nahe am Kunden und betrachten den Kunden im Bereich der sozialen Deckung aus einer ganzheitlichen Sicht.

Mit Zuversicht sehen wir den kurz- und mittelfristig anstehenden Herausforderungen und Reformen entgegen, da unsere Mitarbeitenden ihre Anpassungsfähigkeit und organisatorische Flexibilität unter Beweis gestellt haben.

Meinerseits nehme ich seit einigen Monaten mit grosser Motivation meine Verantwortung als Direktor der Ausgleichskasse des Kantons Wallis wahr. Ich hatte das Glück, kompetente und motivierte Teams vorzufinden, welche alles daransetzen, die Ansprüche unserer Kundinnen und Kunden zu erfüllen. Im Namen aller Mitarbeitenden bedanke ich mich für Ihr Vertrauen.

Cédric Moix, Direktor

La Caisse en un coup d'œil

Die Kasse auf einen Blick

La Caisse de compensation du canton du Valais (CCCVS) est un établissement autonome de droit public, créé en vertu de la loi fédérale sur l'AVS pour les tâches suivantes :

- Affiliation des cotisants : employeurs, indépendants et personnes sans activité lucrative
- Encaissement des cotisations
- Versement des rentes et autres prestations.

Die Ausgleichskasse des Kantons Wallis (AK Wallis) ist eine selbständige öffentlich-rechtliche Anstalt, gegründet durch das Bundesgesetz über die Alters- und Hinterlassenenversicherung für die folgenden Aufgabenbereiche:

- Versicherung der Beitragspflichtigen: Arbeitgeber, Selbständigerwerbende und nichterwerbstätige Personen
- Inkasso der Beiträge
- Auszahlung der Renten und anderen Leistungen

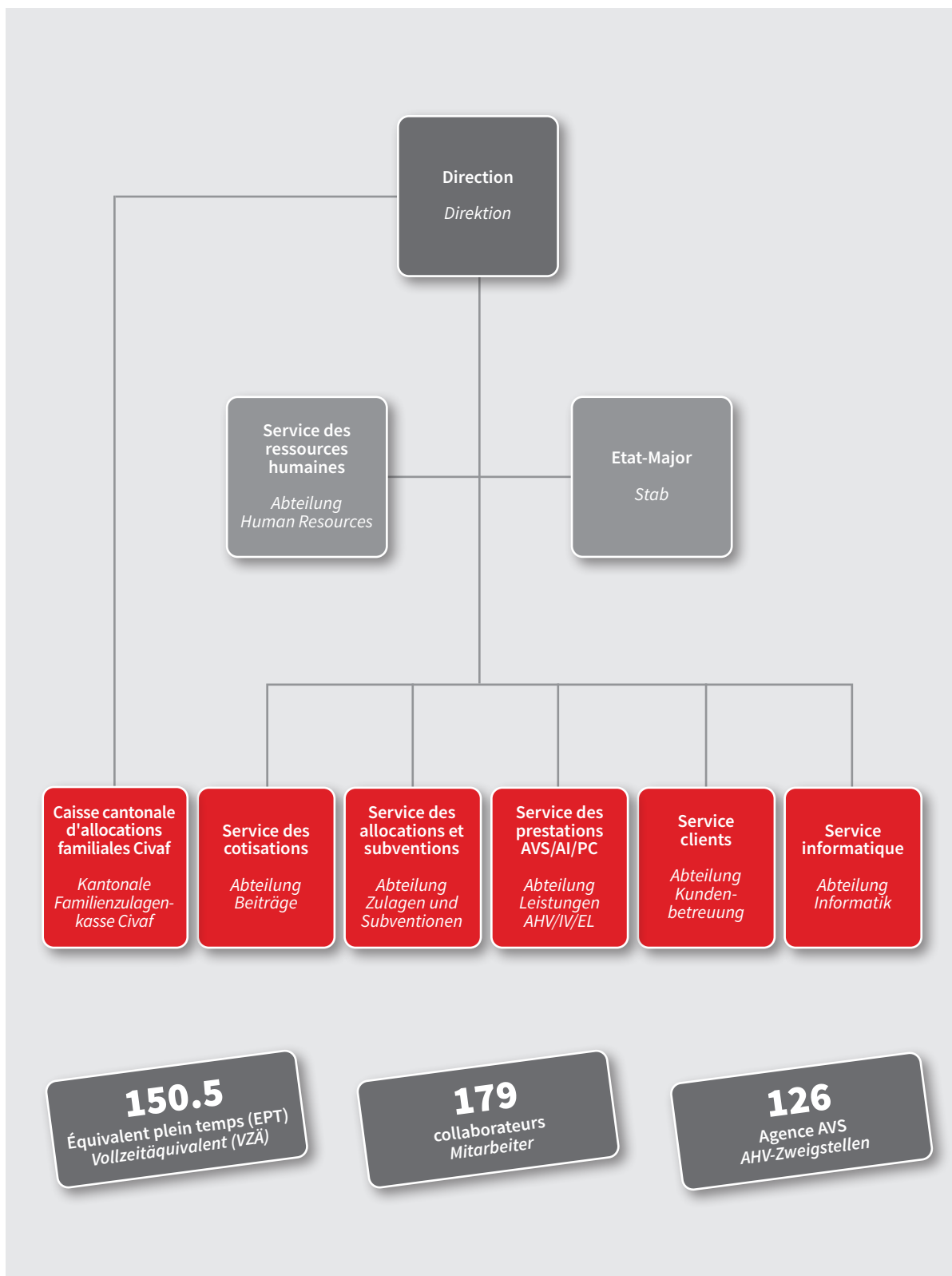
La Caisse gère également les entités suivantes :

Die Kasse verwaltet ebenfalls die folgenden Bereiche:



Au fil du temps, la CCCVS est devenue le centre de compétences en matière d'assurances sociales du 1^{er} pilier pour le canton du Valais.

Die AK Wallis ist im Laufe der Zeit zum Kompetenzzentrum auf dem Gebiet der Sozialversicherungen der 1. Säule für den Kanton Wallis herangewachsen.



Vision stratégique

Strategische Vision



Enjeux



Mise en œuvre des modifications législatives (AVS, réforme PC...)



Adaptation au développement des outils informatiques et à la digitalisation



Positionnement comme le centre de compétences



Maintien de la durabilité et de l'autonomie de l'institution

Orientation stratégique

1

Assurer un service de qualité et de proximité

2

Offrir des conditions de travail attractives et fixer des exigences

3

Maintenir des compétences techniques et développer la conduite des cadres

4

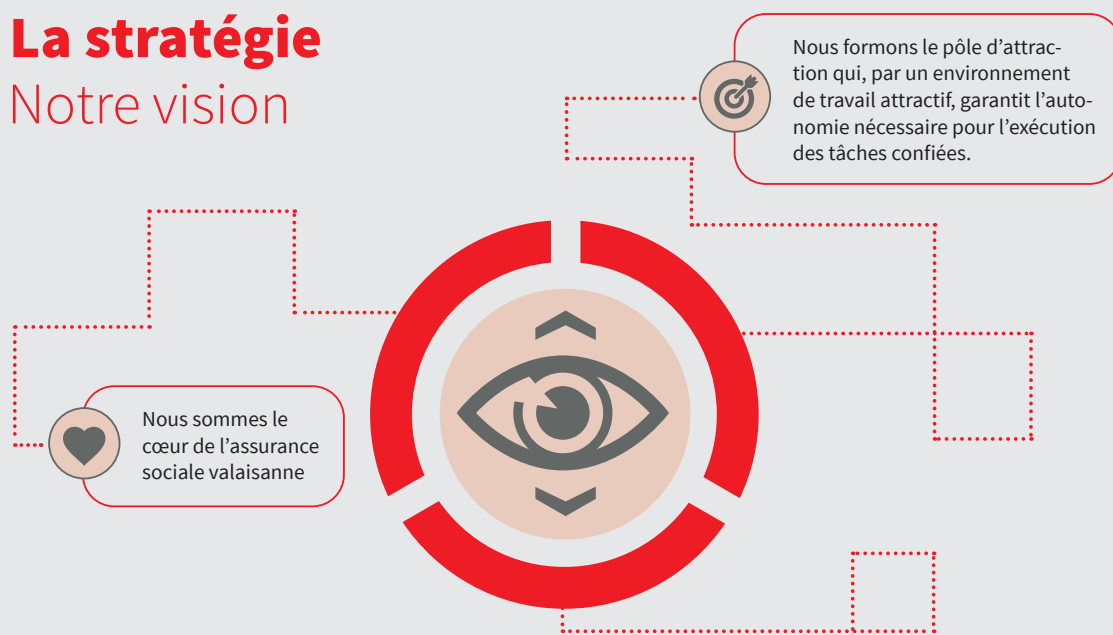
Promouvoir la recherche de l'efficience

5

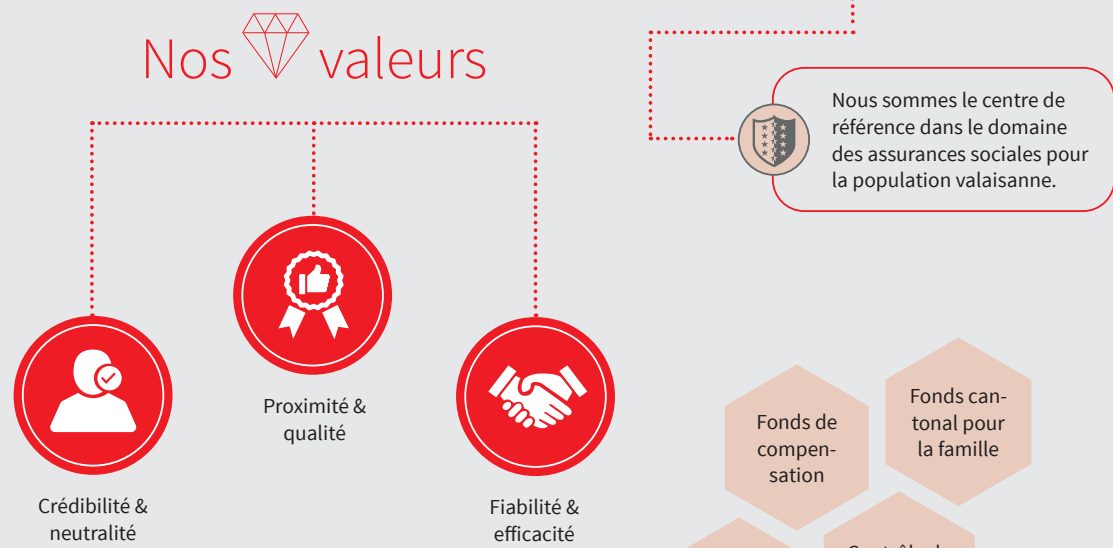
Maintenir une situation financière saine

La stratégie

Notre vision



Nos valeurs



Notre mission



Vision stratégique

Strategische Vision



Herausforderungen



Umsetzung der gesetzlichen Änderungen
(AHV-, EL-Reform ...)



Anpassung an die Entwicklung der
Informatik-Tools und an die Digitalisierung



Positionierung
als das Kompetenzzentrum



Erhaltung der Nachhaltigkeit
und der Autonomie der Institution

Strategische Orientierung

1

Gewährleistung einer qualitativen und kundennahen Dienstleistung

2

Anbieten attraktiver Arbeitsbedingungen und Festlegen von Anforderungen

3

Aufrechterhalten der technischen Kompetenzen und Entwicklung der Kaderführung

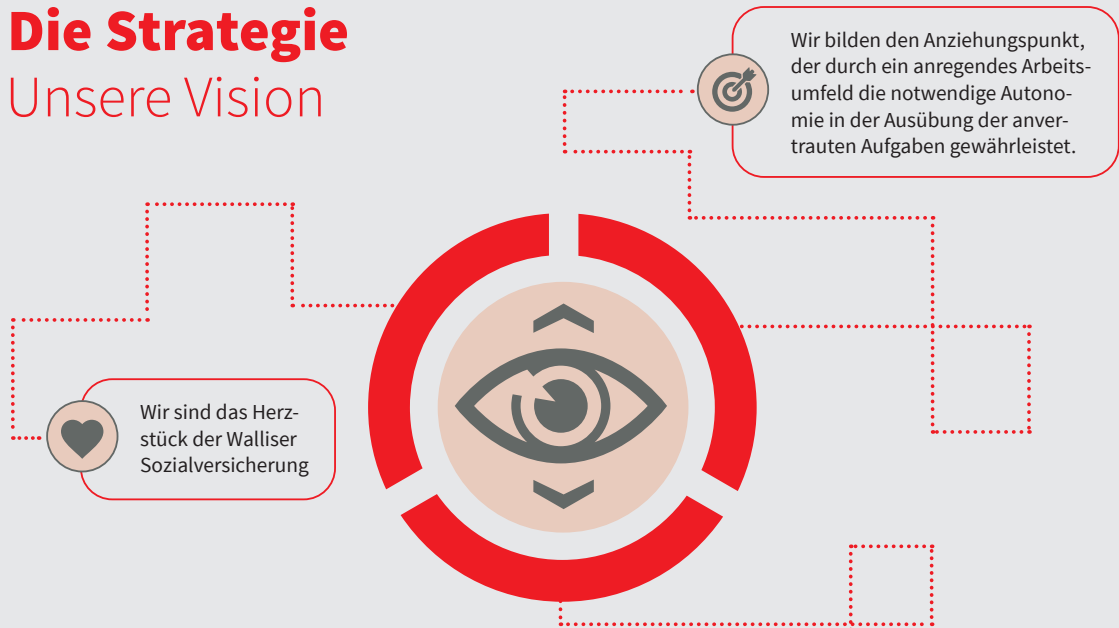
4

Anstreben und Fördern der Effizienz

5

Eine gesunde finanzielle Situation beibehalten

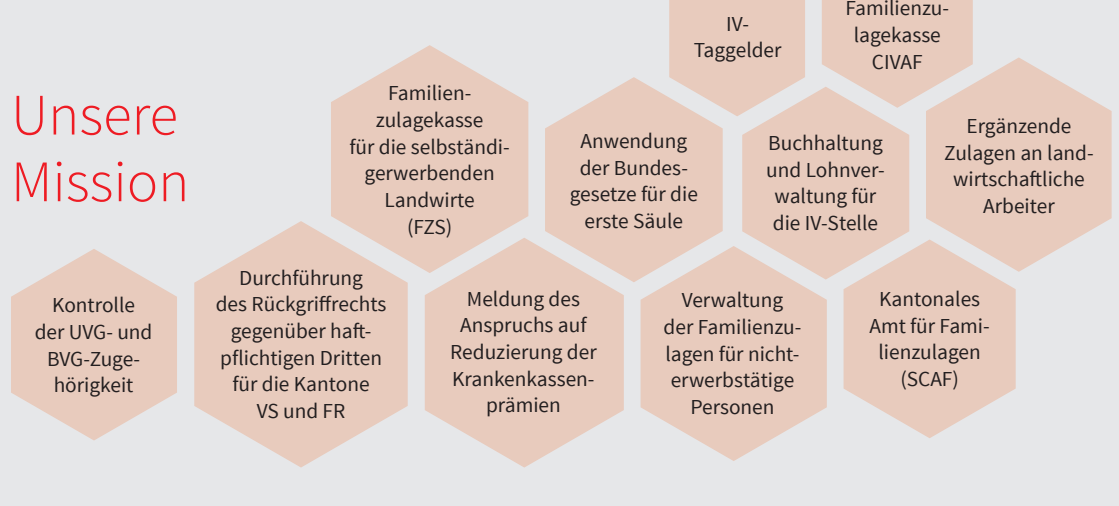
Die Strategie Unsere Vision



Unsere Werte



Unsere Mission



Chiffres clés | Kennzahlen

129.0

Cotisations AF
FZ-Beiträge

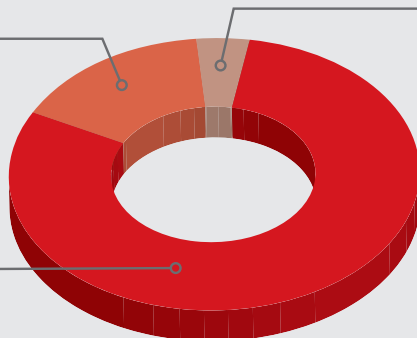
32.7

Cotisations à d'autres fonds
Beiträge anderer Fonds

650.6

Cotisations AVS/AI/APG/AC
AHV/IV/EO/ALV-Beiträge

CHF 812.2 mio
de cotisations encaissées
eingenommene Beiträge



120.3

Allocations familiales
Familienzulagen

31.9

Allocations d'autres fonds AF
Zulagen anderer FZ-Fonds

108.0

PC AVS/AI
EL zur AHV/IV

185.6

Réductions de primes LAMal
Individuelle Prämienverbilligung KVG

74.9

Prestations APG COVID
EO COVID-Leistungen

985.6

Prestations AVS
AHV-Leistungen

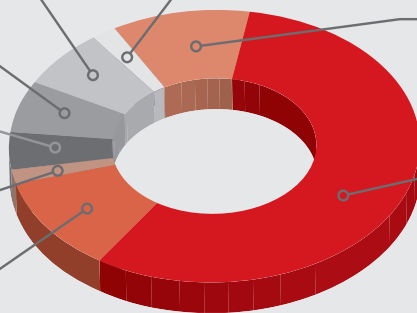
28.5

Prestations APG
EO-Leistungen

CHF 1'731.3 mio
de prestations payées
bezahlte Leistungen

196.5

Prestations AI
IV-Leistungen



80'176

Bénéficiaires de la réduction
de primes LAMal
Bezüger der individuellen
Prämienverbilligung KVG

56'861

Membres de la Caisse AVS
Mitglieder der AHV-Ausgleichskasse

11'426

Familles avec allocations de ménage
Familien mit Haushaltzulagen

28'010

Membres de la Caisse cantonale AF
Mitglieder der Kantonalen FZ-Kasse

7'955

Bénéficiaires APG COVID
EO COVID-Bezüger

55'142

Rentiers AVS/AI
AHV/IV-Rentner

8'362

Bénéficiaires APG
EO-Bezüger

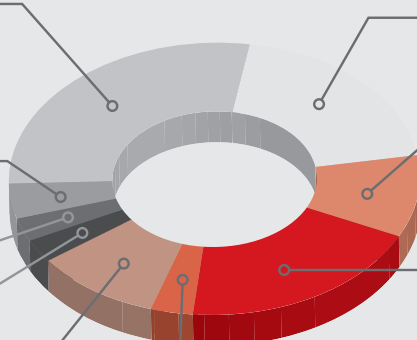
285'845
Clients
Kunden

28'284

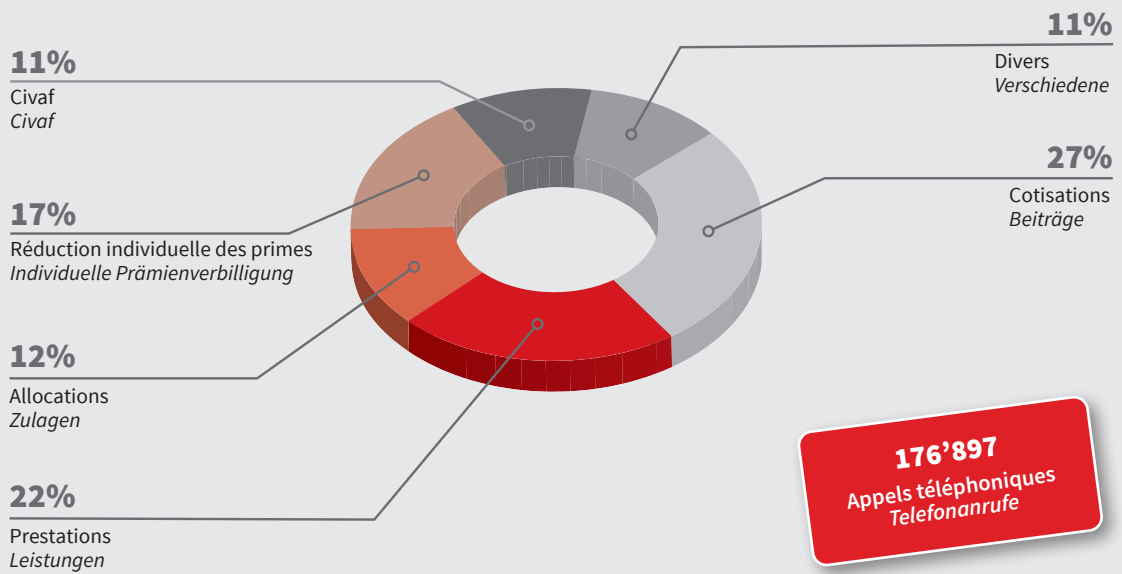
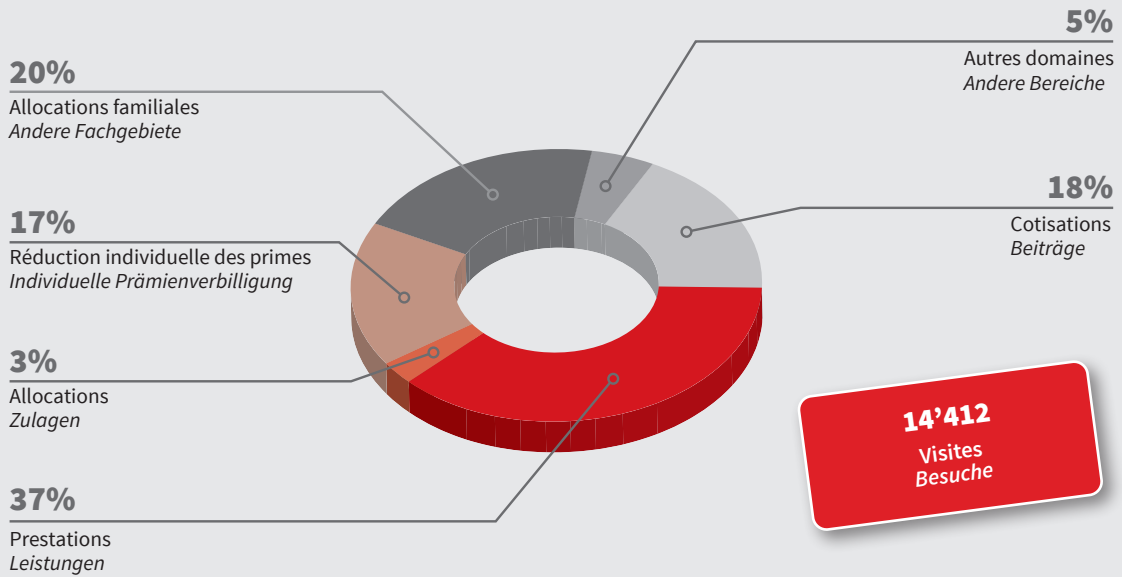
Enfants bénéficiant d'allocations familiales
Kinder mit Familienzulagen

9'629

Bénéficiaires PC
EL-Bezüger



Chiffres clés | Kennzahlen



Caisse de compensation AVS AHV-Ausgleichskasse

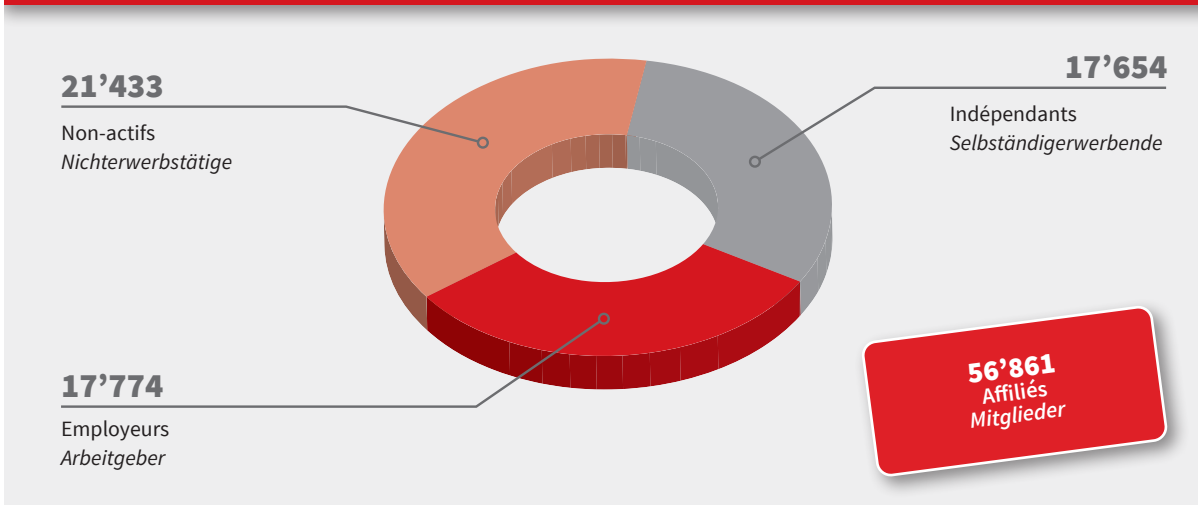
Affiliation

Une des tâches de la caisse cantonale de compensation est de vérifier que toutes les personnes physiques et juridiques qui doivent cotiser à l'AVS dans le canton du Valais, soient bien membres d'une caisse de compensation AVS et, si tel n'est pas le cas, de les affilier.

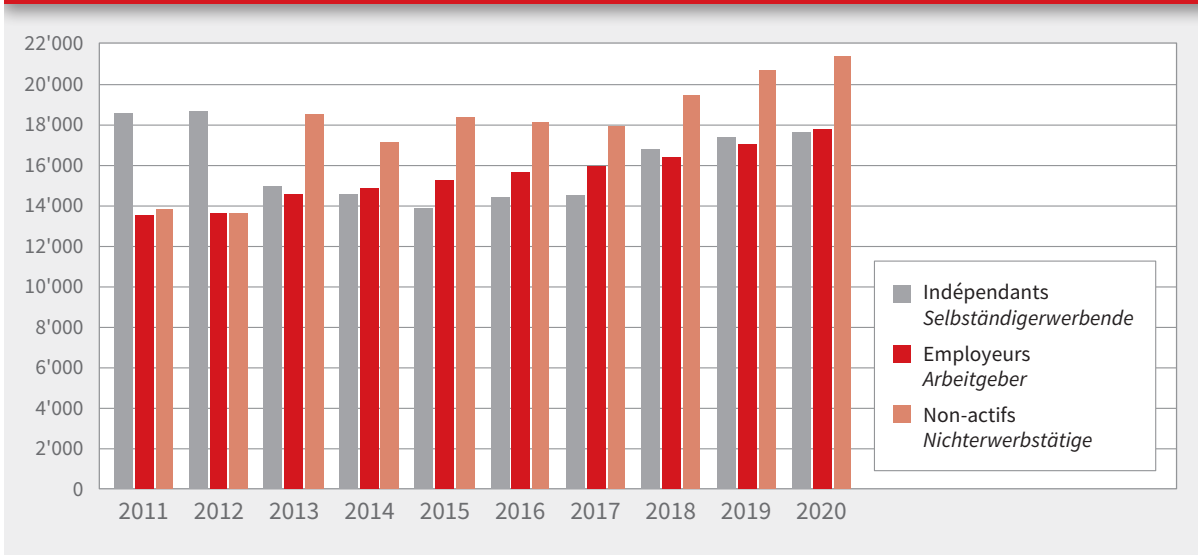
Kassenerfassung

Eine der Aufgaben der kantonalen Ausgleichskasse besteht in der Überprüfung, dass alle physischen und juristischen AHV-pflichtigen Personen im Kanton Wallis Mitglied einer AHV-Ausgleichskasse sind und, falls dem nicht so ist, sie anzuschliessen.

Répartition des affiliés | Aufteilung der angeschlossenen Mitglieder



Evolution des affiliés | Entwicklung der Mitglieder



Cotisations AVS / AI / APG et AC

Toutes les personnes assurées à l'AVS sont tenues de payer des cotisations. La Caisse de compensation encaisse les cotisations pour l'AVS, l'AI, les APG et l'assurance-chômage. Les salaires, les revenus des indépendants et les cotisations des personnes sans activité lucrative transformées en revenus sont inscrits dans les comptes individuels des assurés.

Concernant les cotisations paritaires AVS/AI/APG et AC, celles-ci sont payées par l'employeur et le salarié à raison de 50% chacun.

Pour les indépendants, c'est le revenu acquis au cours de l'année de cotisation qui sert de base de calcul.

Les personnes n'exerçant pas d'activité lucrative doivent également payer des cotisations à l'AVS/AI/APG. Leur montant dépend de la fortune et/ou du revenu annuel sous forme de rente.

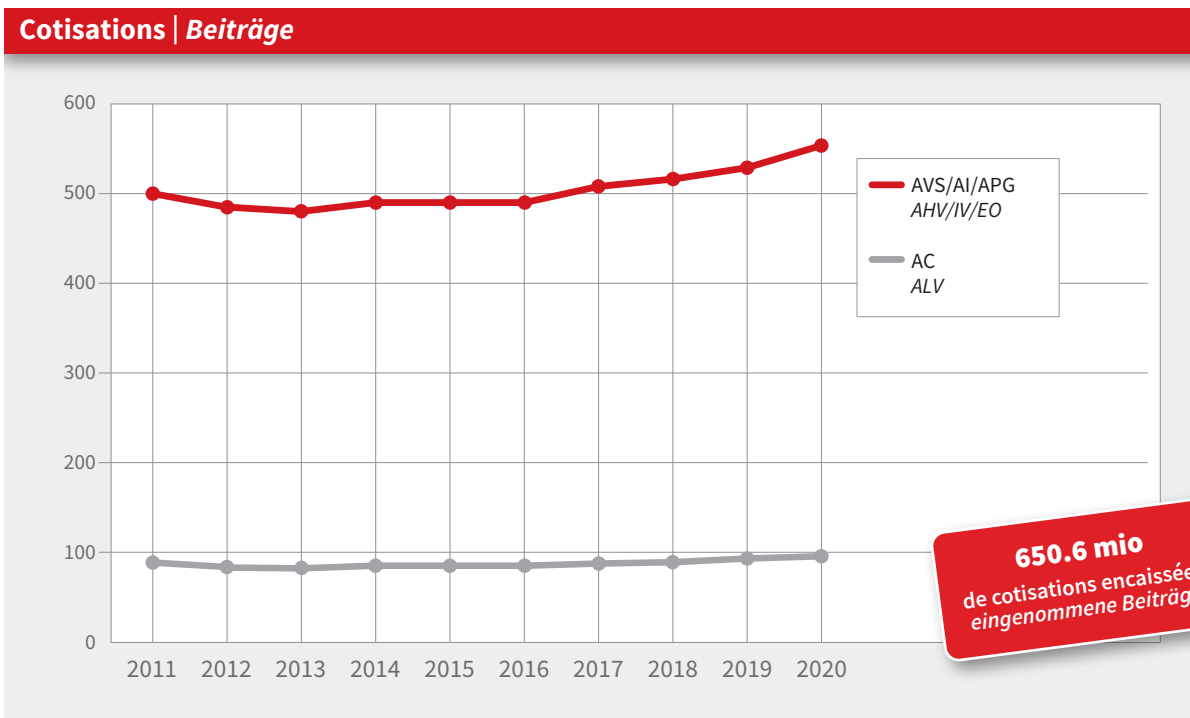
Contributions AHV / IV / EO und ALV

Alle in der AHV versicherten Personen sind beitragspflichtig. Die Ausgleichskasse kassiert die Beiträge für die AHV, IV, EO und ALV ein. Die Löhne, die Einkommen der Selbständigerwerbenden sowie die in Einkommen umgewandelten Beiträge der Nichterwerbstätigen werden in den individuellen Konten der Versicherten eingetragen.

Die AHV/IV/EO- und ALV-Beiträge werden zu je 50% durch den Arbeitgeber und den Arbeitnehmer bezahlt.

Bei den Selbständigerwerbenden gilt das im Verlauf des Beitragsjahres angeeignete Einkommen als Berechnungsbasis.

Die nichterwerbstätigen Personen müssen ebenfalls AHV/IV/EO-Beiträge leisten. Ihr Betrag ist abhängig vom Vermögen und/oder vom Jahreseinkommen in Form einer Rente.



Prestations AVS / AI / APG

La caisse cantonale de compensation s'occupe du versement des prestations liées au 1^{er} pilier suisse.

Leistungen AHV / IV / EO

Die kantonale Ausgleichskasse ist verantwortlich für die Auszahlung der Leistungen, welche in der Schweiz an die erste Säule gebunden sind.

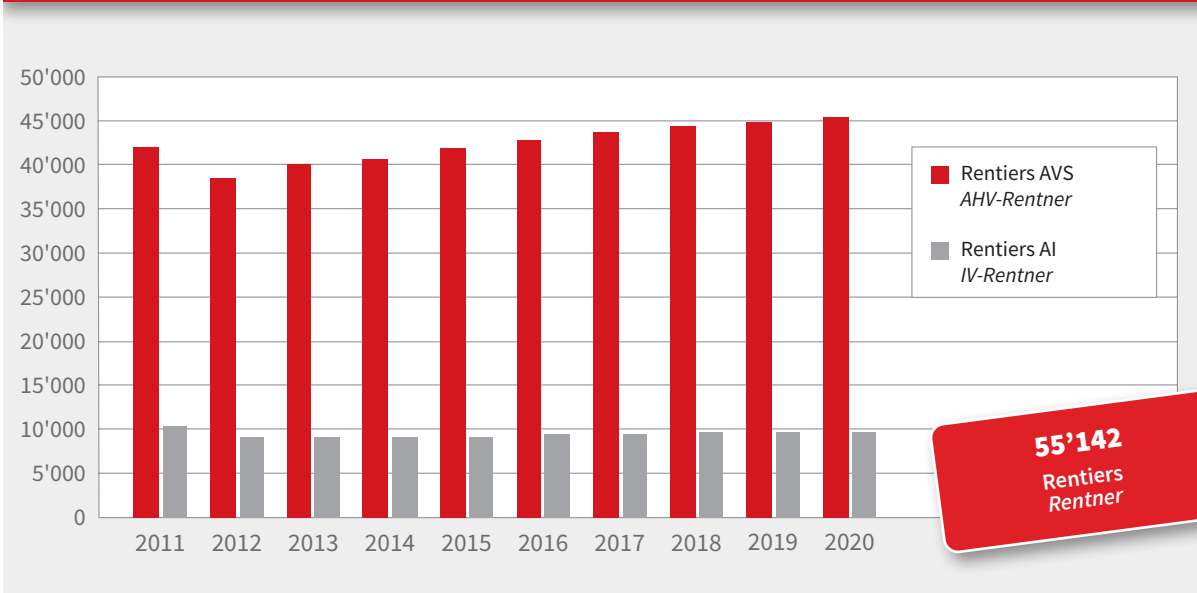
Rentes AVS/AI

Les rentes AVS et AI sont calculées sur la base des revenus inscrits sur les comptes individuels et du nombre d'années de cotisations.

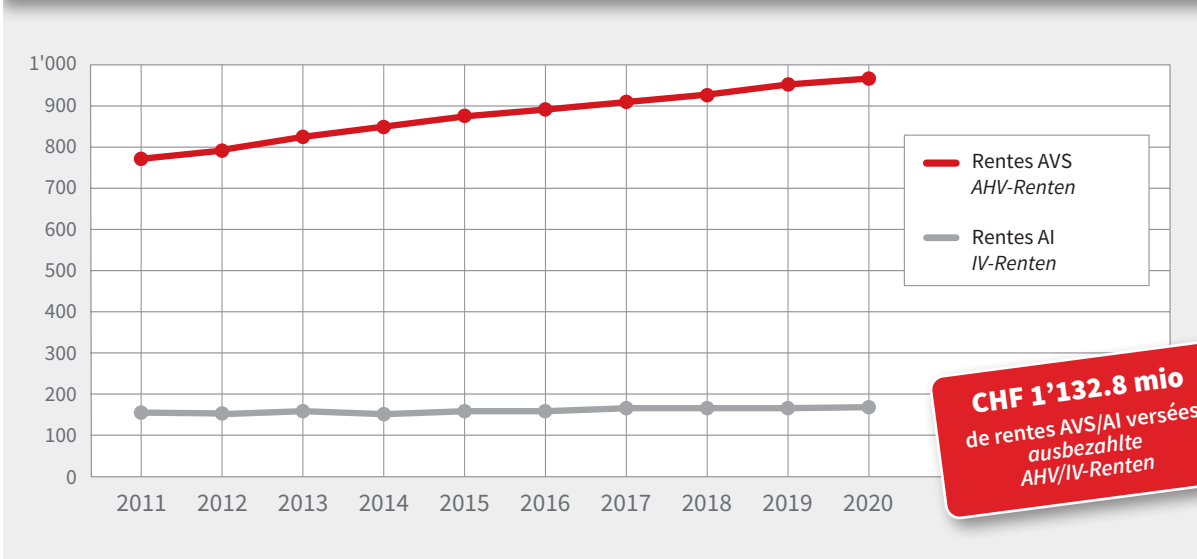
AHV/IV-Rentes

Die AHV- und IV-Rentes werden auf Basis der in den individuellen Konten eingetragenen Einkommen und der Anzahl Beitragsjahre berechnet.

Evolution du nombre de rentiers AVS/AI | Entwicklung der Anzahl AHV/IV-Rentner



Total des rentes AVS/AI en mios de CHF | Total der AHV/IV Renten in Mio. CHF



Allocations pour impotents AVS/AI

Ces prestations sont octroyées aux personnes qui ont besoin d'une aide régulière d'autrui pour les actes ordinaires de la vie (se vêtir, faire sa toilette, manger, ...) et dont l'état nécessite des soins permanents ou une surveillance personnelle.

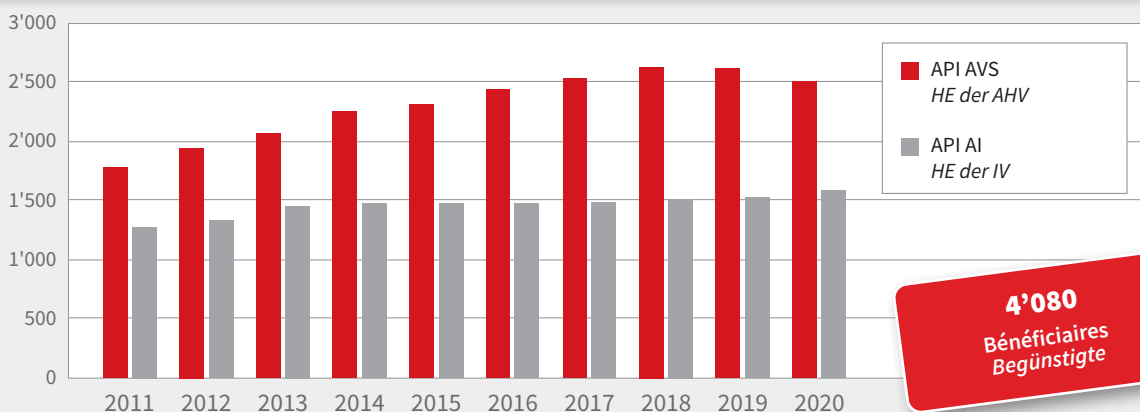
L'évaluation est réalisée par les offices AI. Les caisses de compensation versent les allocations en fonction de la gravité, du lieu de vie et du type d'assurance sociale.

Hilflosenentschädigung AHV/IV

Diese Leistungen werden an Personen entrichtet, welche für ihre alltäglichen Lebensverrichtungen regelmäßig auf die Hilfe Dritter angewiesen sind (Ankleiden, Toilette, Essen, ...) und deren Zustand dauernder Pflege oder persönlicher Überwachung bedarf.

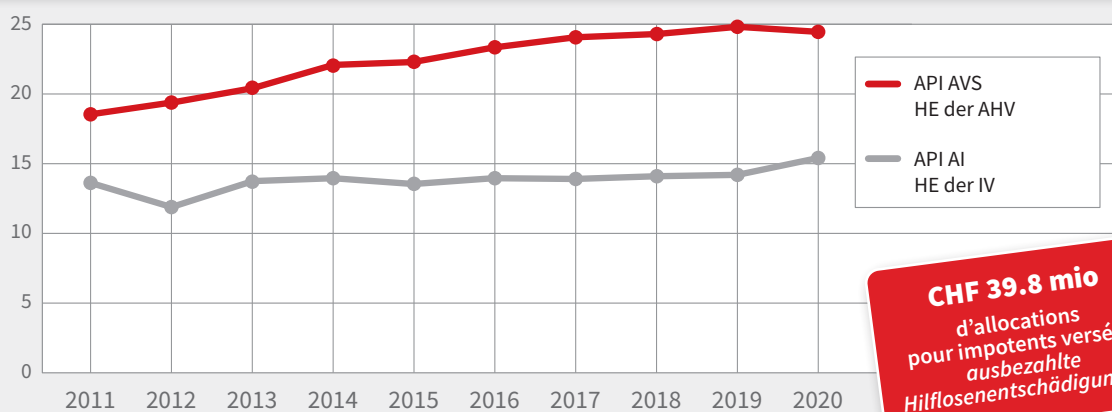
Die Bemessung erfolgt durch die IV-Stelle, und die Ausgleichskassen überweisen die Entschädigungen entsprechend des Schweregrades, des Wohnortes und des Typs der Sozialversicherung.

Evolution du nombre d'API AVS/AI | Entwicklung der Anzahl HE AHV/IV



4'080
Bénéficiaires
Begünstigte

Total des API AVS/AI en mios de CHF | Total der HE AHV/IV in Mio. CHF



CHF 39.8 mio
d'allocations
pour impotents versées
ausbezahlte
Hilflosenentschädigungen

Indemnités journalières AI

L'indemnité journalière est versée lorsque l'assuré est mis au bénéfice de mesures de réadaptation et correspond à 80% du dernier revenu de l'activité lucrative avant la surveillance de l'atteinte à la santé. En 2020, des indemnités journalières pour CHF 16.8 mio ont été payées à des assurés en réadaptation. Au 31 décembre 2020, 486 assurés recevaient des indemnités journalières AI.

IV-Taggelder

Taggelder werden an Versicherte mit Eingliederungsmassnahmen überwiesen und entsprechen 80% des letzten Einkommens der Erwerbstätigkeit vor Eintritt des Gesundheitsschadens. Im Jahr 2020 wurden Taggelder von CHF 16.8 Mio. an Versicherte in Wiedereingliederung ausbezahlt. Am 31. Dezember 2020 erhielten 486 Versicherte IV-Taggelder.

Allocations pour perte de gain et de maternité

L'allocation pour perte de gain est versée aux personnes qui servent dans l'armée suisse, la protection civile et la Croix-Rouge, accomplissent un service civil, participent à des cours Jeunesse+Sport ou participent au cours pour moniteurs de jeunes tireurs.

L'allocation de maternité est versée pendant 14 semaines à toute femme considérée comme active au moment de la naissance de l'enfant.

Erwerbsausfall- und Mutterschaftsentschädigungen

Die Erwerbsausfallentschädigung wird an Dienstleistende in der Armee, im Zivildienst und im Rotkreuzdienst sowie an Zivildienstleistende und Teilnehmer an Kursen von Jugend + Sport und Leiter für Jungschützen entrichtet.

Die Mutterschaftsentschädigung wird während 14 Wochen an alle Frauen überwiesen, welche im Moment der Geburt des Kindes arbeitstätig sind.

Répartition des bénéficiaires APG | Aufteilung der EO-Bezüger

1'428

Allocations de maternité
Mutterschaftsentschädigung

495

Cours de Jeunesse et Sport /
moniteurs pour jeunes tireurs
Leiterkurse Jugend und Sport /
Jungschützenleiterkurs

1'849

Service de protection civile
Zivildienst

583

Service civil
Zivildienst

4'007

Service militaire ordinaire
et avancement
Normaldienst und Gradände-
rungsdienst im Militär

8'362

Bénéficiaires
Begünstigte

CHF 28.5 mio
d'allocations versées
ausbezahlte Zulagen

APG Covid-19

Le 16 mars 2020, le Conseil fédéral a annoncé qu'il renforçait les mesures prises pour lutter contre le coronavirus et déclaré la situation «extraordinaire» au sens de la loi sur les épidémies. Les caisses de compensation ont mis en place l'APG Covid-19 à partir du 20 mars 2020 au bénéfice des salariés et des indépendants qui subissent une perte de gain en raison de la pandémie. L'allocation prévue a la forme d'une indemnité journalière équivalant à 80% du revenu moyen réalisé avant l'interruption ou la diminution de l'activité lucrative. Du point de vue de l'organisation et de la procédure, elle s'inspire du régime des allocations pour perte de gain en cas de service et de maternité.

En 2020, des APG Covid pour un montant de CHF 74.9 mio ont été payées à 7'955 assurés.

EO COVID-19

Am 16. März 2020 kündigte der Bundesrat eine Verschärfung der getroffenen Massnahmen im Kampf gegen das Coronavirus an und erklärte die ausserordentliche Lage gemäss Epidemiegesetz. Die Ausgleichskassen boten ab dem 20. März eine Corona-Erwerbsersatzentschädigung zu Gunsten von Arbeitnehmenden und Selbständigerwerbenden an, welche aufgrund der Pandemie einen Einkommensverlust zu erleiden hatten. Die konzipierte Zulage erfolgt in Form eines Taggeldes und deckt 80% des durchschnittlich realisierten Einkommens vor der Einstellung bzw. vor der Einschränkung der Geschäftstätigkeit ab. Punkto Organisation und Abwicklung erfolgt die Entschädigung in Anlehnung an die Erwerbsersatzordnung wie bei der Erfüllung der Militärdienstpflicht oder bei Mutterschaft.

2020 wurden EO-Coronaentschädigungen in der Höhe von CHF 74.5 Mio. an 7'955 Versicherte ausbezahlt.

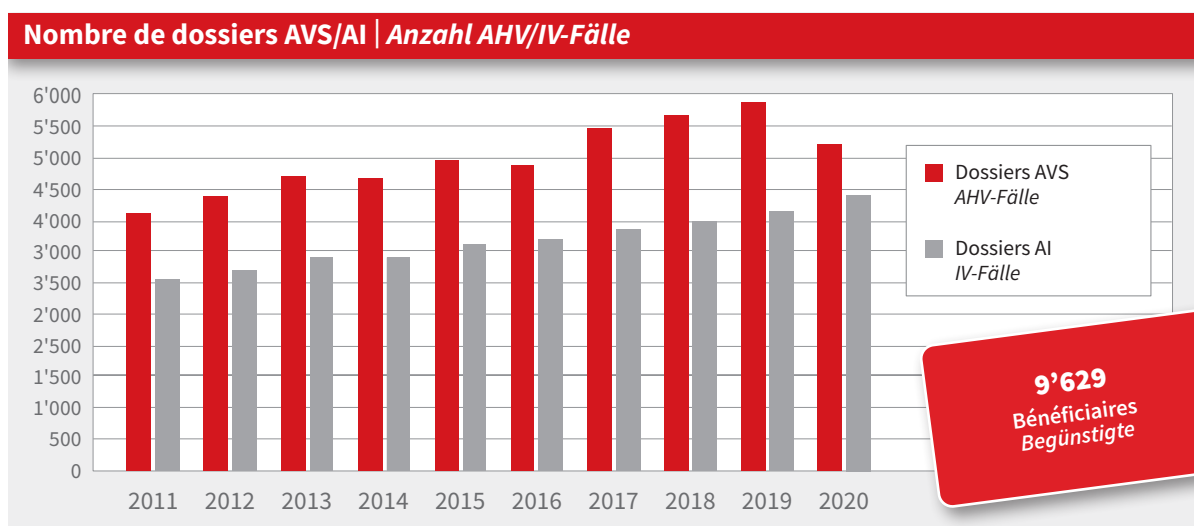
Prestations complémentaires AVS/AI Ergänzungsleistungen zur AHV/IV

Les prestations complémentaires à l'AVS et à l'AI viennent en aide lorsque les rentes et autres revenus ne permettent pas de couvrir les besoins vitaux. Elles se composent de la prestation complémentaire annuelle, versée mensuellement et du remboursement des frais de maladie et d'invalidité.

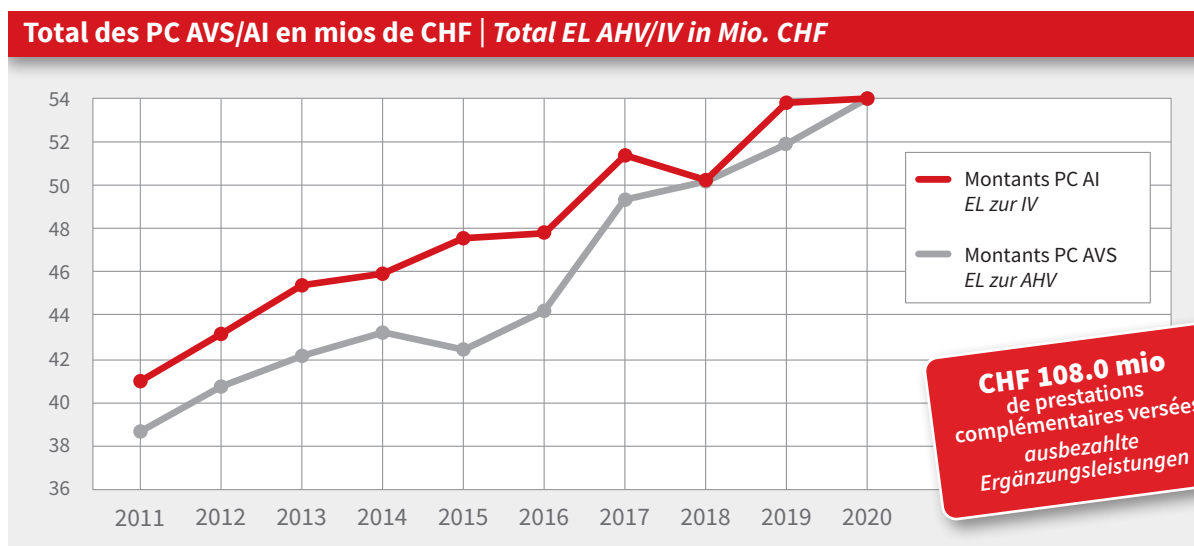
Die Ergänzungsleistungen zur AHV/IV werden entrichtet, wenn die Renten und andere Einkommen die lebensnotwendigen Bedürfnisse nicht mehr decken. Sie setzt sich zusammen aus der monatlich bezahlten jährlichen Ergänzungsleistung sowie der Rückzahlung der Krankheits- und Invaliditätskosten.

Prestations complémentaires

Ergänzungsleistungen



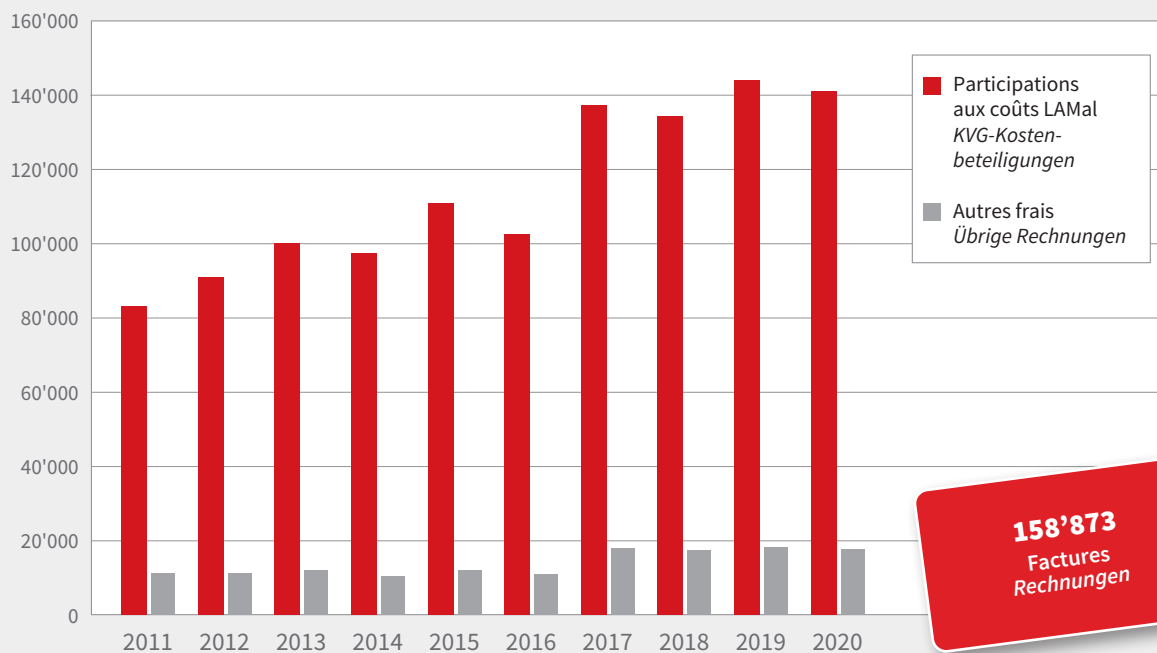
Sur demande de l'OFAS, la méthode de détermination du nombre de dossier PC a été modifiée au 31.12.2020.



Frais de maladie et d'invalidité

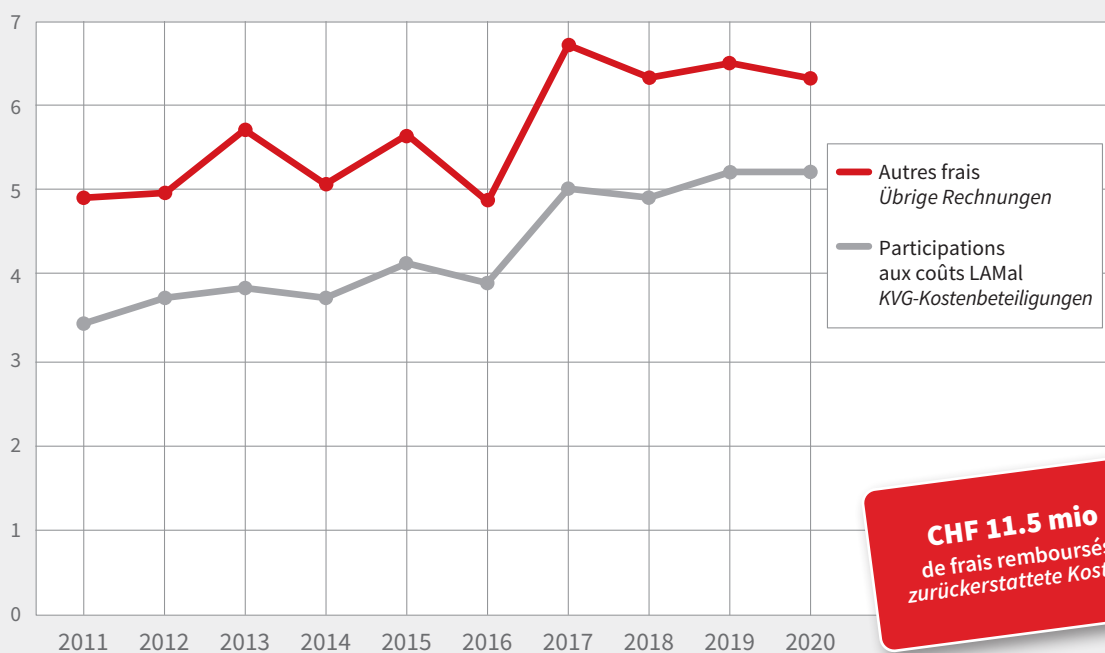
Krankheits- und Invaliditätskosten

Nombre de factures analysées | Anzahl untersuchter Rechnungen



158'873
Factures
Rechnungen

Total des frais de maladie en mios de CHF | Total der Krankheitskosten in Mio. CHF



CHF 11.5 mio
de frais remboursés
zurückgestattete Kosten

Allocations familiales Familienzulagen

Les allocations familiales sont des contributions versées aux parents pour les aider à assumer l'entretien de leurs enfants. Elles comprennent dans le canton du Valais :

- l'allocation pour enfant de CHF 275.– par mois jusqu'à 16 ans
- l'allocation de formation professionnelle de CHF 425.– par mois jusqu'à 25 ans
- le supplément à partir du 3^e enfant de CHF 100.– par mois
- l'allocation de naissance ou d'adoption de CHF 2'000.– par enfant, CHF 3'000.– en cas de naissance ou d'adoption multiple.

Die Familienzulagen sind Beiträge an die Eltern, um sie beim Unterhalt ihrer Kinder zu unterstützen. Im Kanton Wallis beinhalten diese:

- Die Kinderzulage von CHF 275.– pro Monat bis zum 16. Altersjahr
- Die Ausbildungszulage von CHF 425.– pro Monat bis zum 25. Altersjahr
- Die Zusatzleistung von CHF 100.– pro Monat ab dem 3. Kind
- Die Geburts- oder Adoptionszulage von CHF 2'000.– pro Kind, CHF 3'000.– bei Mehrlingsgeburten oder -adoptionen.

La Caisse de compensation du canton du Valais gère les allocations familiales pour 4 catégories d'allocataires :

Die Ausgleichskasse des Kantons Wallis verwaltet die Familienzulagen für 4 Kategorien von Bezüger:

Répartition des bénéficiaires | Aufteilung der Begünstigte

1'623

Salariés agricoles
Landwirtschaftliche Arbeitnehmer

467

Agriculteurs
Landwirte

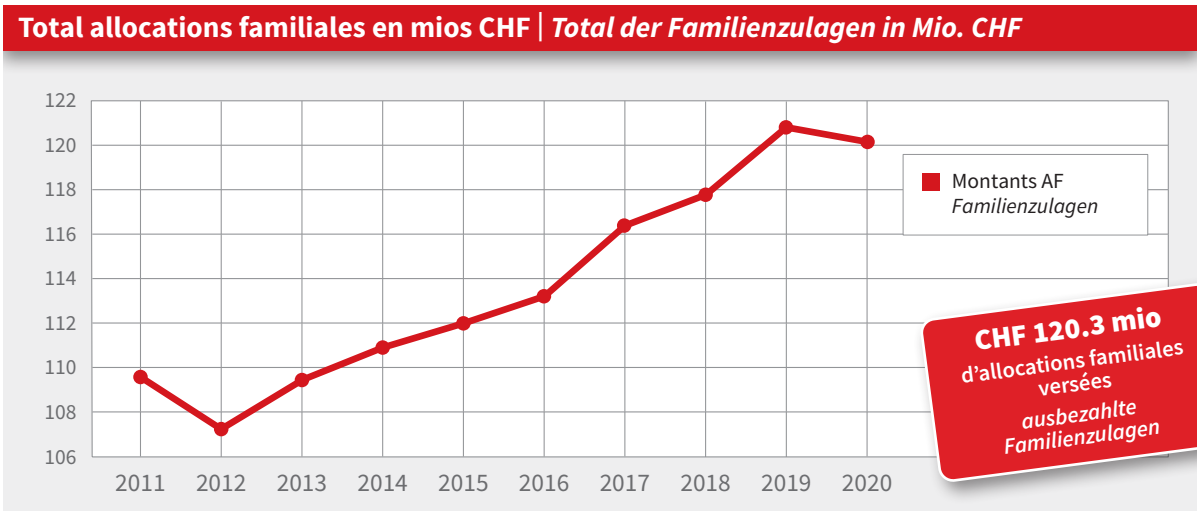
1'440

Non actifs
Nichterwerbstätige

24'754

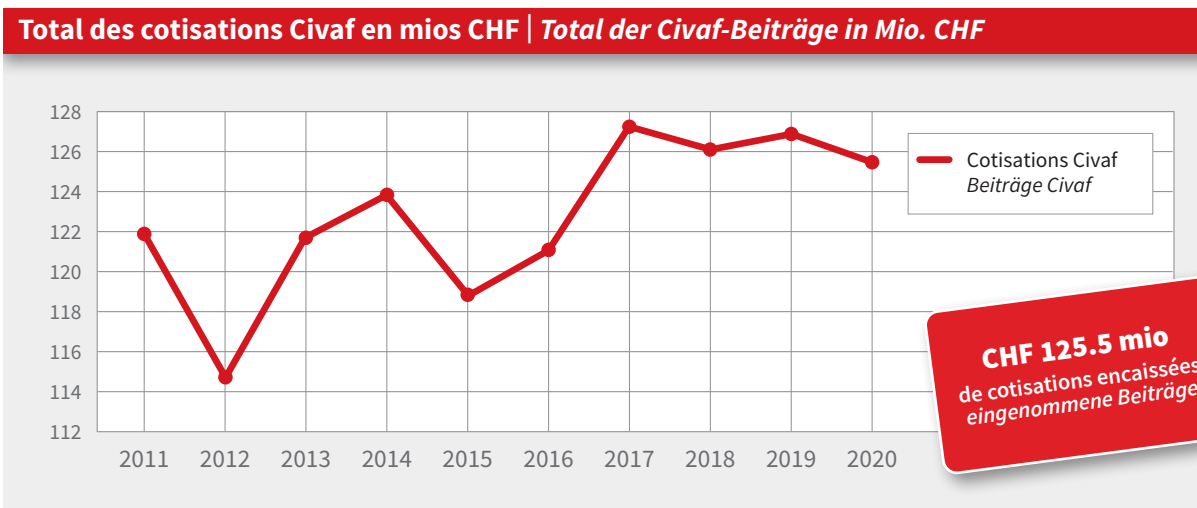
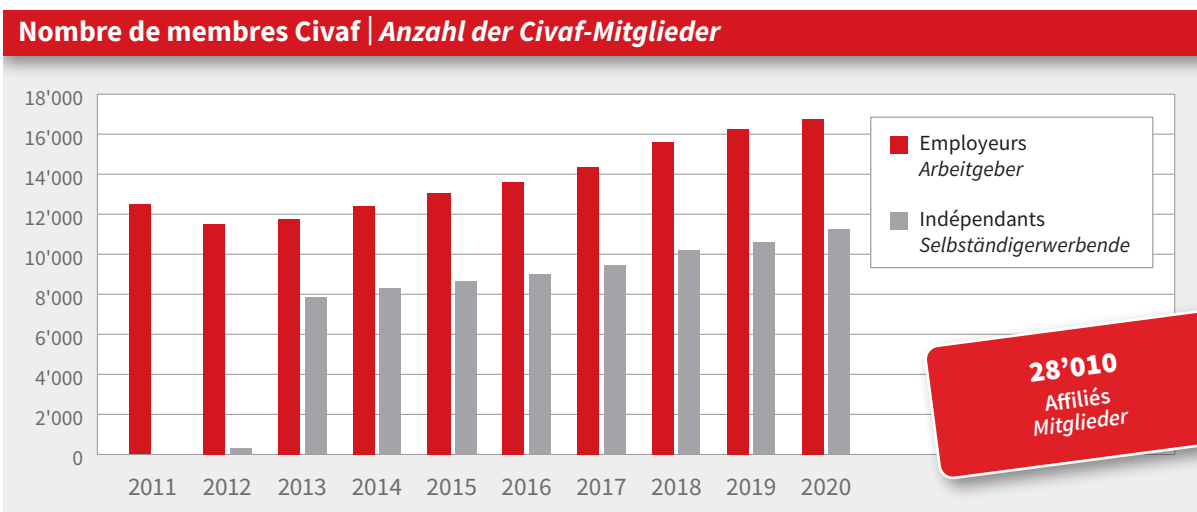
Salariés et Indépendants non agricoles
Arbeitnehmer und Selbständige ausserhalb der Landwirtschaft

28'284
Bénéficiaires
Begünstigte



Depuis 2011, la CCCVS gère la Caisse cantonale d'allocations familiales Civaf.

Seit 2011 ist die kantonale Familienzulagenkasse CIVAF in der Ausgleichskasse Wallis integriert.



Fonds pour la famille

Familienfonds

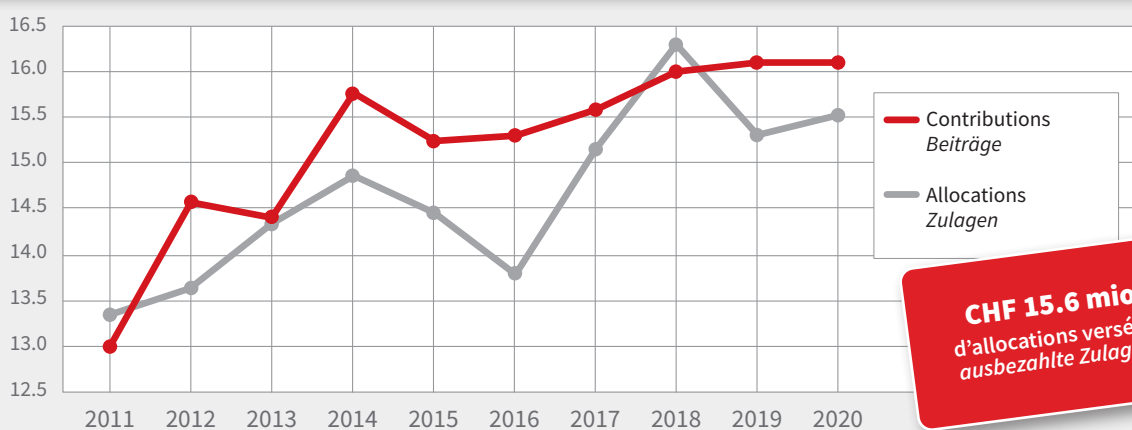
Le Fonds pour la famille accorde une aide sociale sous la forme d'une allocation de ménage versée en décembre pour les familles avec enfant(s), avec des revenus modestes et domiciliées en Valais. Dès le 1^{er} janvier 2019, les familles confrontées à la maladie d'un enfant peuvent obtenir une aide d'urgence. Une allocation de naissance est également allouée pour les personnes qui perçoivent des indemnités de l'assurance chômage.

Le financement provient des caisses d'allocations familiales qui ont prélevé une contribution de 0.16%, calculée sur les salaires et les revenus des indépendants de l'année précédente.

Der Familienfonds bildet eine Sozialhilfe in Form von einer jeweils im Dezember entrichteten Haushaltszulage für im Kanton Wallis wohnhafte Familien mit Kind(ern) und mit kleinem Einkommen. Familien haben ab 1. Januar 2019 ein Anrecht auf Soforthilfe. Diese ist denjenigen Familien gewährt, die einer Krankheit eines Kindes gegenüberstehen. Ebenso ist eine Geburtszulage für Personen, welche Arbeitslosentaggelder beziehen, möglich.

Die Finanzierung erfolgt durch die Familienzulagenkassen, welche einen Beitrag von 0.16% auf die Löhne und die Einkommen der Selbständigerwerbenden des vorangehenden Jahres abgezogen haben.

Evolution allocations/contributions en mios CHF | Entwicklung Zulagen/Beiträge in Mio. CHF



Fonds de surcompensation

Ausgleichsfonds

En matière d'allocations familiales, le canton du Valais a mis en place un système de surcompensation partielle à 80% des dépenses entre les caisses admises dans le canton. Les caisses avec une bonne structure d'allocataires versent des contributions qui sont redistribuées à celles dont la structure est plus défavorable. Le système prévoit une surcompensation pour les salariés et une surcompensation pour les indépendants.

En 2020, le montant redistribué entre les Caisses s'élève à CHF 16.5 mio.

Im Bereich der Familienzulagen hat der Kanton Wallis ein System eingeführt, welches einen partiellen Ausgleich von 80% der Ausgaben zwischen den im Wallis zugelassenen Kassen schafft. Die Kassen mit einer günstigen Struktur entrichten Beiträge, welche an diejenigen Kassen mit einer ungünstigeren Struktur verteilt werden. Ein Ausgleich existiert für die Arbeitnehmer und ein Ausgleich für die Selbständigerwerbenden.

Im Jahr 2020 beläuft sich der verteilte Betrag zwischen den Kassen auf CHF 16.5 Mio.

Réduction individuelle des primes d'assurance-maladie

Individuelle Prämienverbilligung der Krankenkasse

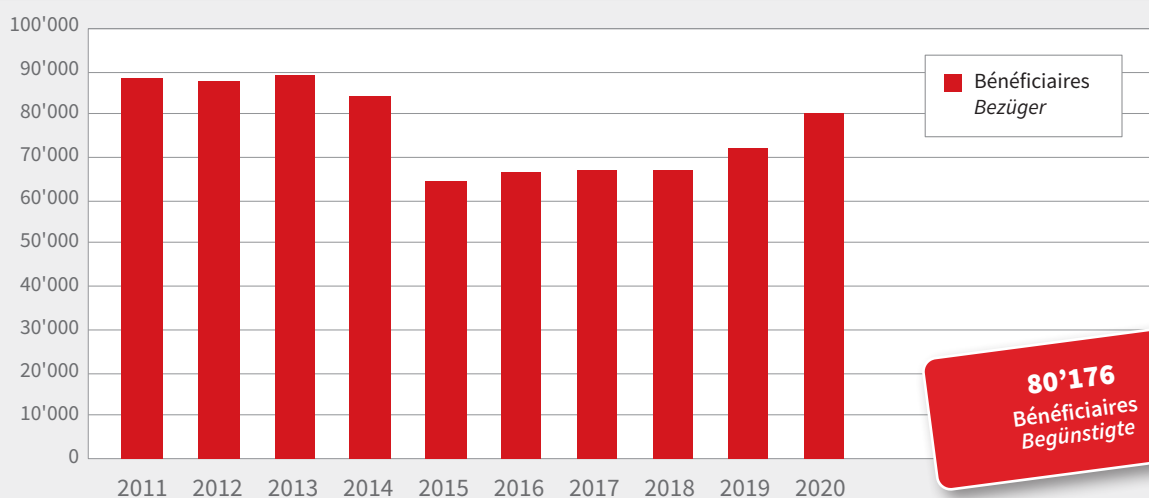
La réduction individuelle des primes d'assurance-maladie aide les personnes avec des revenus modestes à financer leurs primes. Le système automatisé est basé sur les données fiscales les plus récentes.

En 2020, 23.2% de la population résidante ont bénéficié des réductions de primes pour CHF 185.6 mios.

Die individuelle Prämienverbilligung unterstützt Personen mit kleinem Einkommen bei der Finanzierung ihrer Prämien. Das automatisierte System basiert auf den jüngsten Steuerdaten.

Im Jahr 2020 konnten 23.2% der Wohnbevölkerung von den Ermässigungen von CHF 185.6 Mio. profitieren.

Evolution du nombre de bénéficiaires | Entwicklung der Anzahl Begünstigten



Recours contre le tiers responsable

Rückgriff auf haftpflichtige Dritte (Regress)

La caisse de compensation exerce le droit de recours de l'AVS/AI contre le tiers responsable dès la survenance du décès ou de l'atteinte à la santé de l'assuré jusqu'à concurrence des prestations légales (rentes de survivants ou d'invalidité et prestations en nature). La Caisse traite les recours pour les cantons du Valais et de Fribourg.

Die Ausgleichskasse macht den Regress gegenüber haftpflichtigen Dritten für die AHV/IV ab dem Todesfall oder der Gesundheitsschädigung des Versicherten geltend. Dies bis zur Höhe ihrer gesetzlichen Leistungen (Hinterlassenen- oder Invalidenrenten und Naturalleistungen). Die AK Wallis behandelt die Regressfälle der Kantone Wallis und Freiburg.

CHF 1.2 mio d'encaissement Einnahmen

Comptabilité

Buchhaltung

Tâches fédérales Bundesaufgaben	2020	2019
Cotisations AVS/AI/APG Beiträge an die AHV/IV/EO	554'902'493	528'833'145
Prestations AVS AHV-Leistungen	985'575'831	971'350'109
Prestations AI IV-Leistungen	196'517'351	194'667'925
Prestations APG EO-Leistungen	28'471'512	25'454'080
Prestations APG COVID EO COVID-Leistungen	74'895'852	
Prestations AF fédérales agricoles Bundes-Leistungen FZ in der Landwirtschaft	5'077'765	5'314'326
Cotisations AF fédérales agricoles Bundes-Beiträge FZ in der Landwirtschaft	2'768'669	2'596'573
Cotisations AC Beiträge an die ALV	95'670'513	93'443'196
Redistribution taxe CO ₂ Verteilung CO ₂ -Gebühr	2'247'254	5'285'700
Chiffre d'affaires Umsatz	1'946'127'239	1'826'945'055

Tâches cantonales Kantonale Aufgaben	2020	2019
PC AVS EL AHV	53'999'462	51'938'601
PC AI EL IV	53'979'881	53'753'798
Civaf – allocations Civaf – Zulagen	108'950'554	108'599'956
Civaf – contributions Civaf – Beiträge	125'478'465	126'875'158
Complément aux salariés agricoles Zusatz für landw. Arbeitnehmer	803'749	846'129
Allocations familiales aux non-actifs FZ an Nichterwerbstätige	4'932'211	5'450'856
Fonds pour la famille – allocations Familienfonds - Zulagen	15'558'888	15'328'417
Fonds pour la famille – contributions Familienfonds - Beiträge	16'459'783	16'138'977
Surcompensation AF – subventions Ausgleich FZ - Subventionen	16'458'943	16'114'747
Surcompensation AF – contributions Ausgleich FZ - Beiträge	16'545'522	16'195'762
Caisse AFI ¹ – allocations FZS ¹ -Kasse - Zulagen	629'607	656'411
Caisse AFI ¹ – contributions FZS ¹ -Kasse - Beiträge	709'349	636'133
Réduction individuelle des primes Individuelle Prämienverbilligung	185'642'131	164'481'213
Aides cantonales pandémie kantonale Unterstützung Pandemie	18'430'872	
Chiffre d'affaires Umsatz	618'579'419	577'016'159

¹ AFI : Caisse d'allocations familiales pour agriculteurs indépendants | FZS: Familienzulagen an die selbständigenerwerbenden Landwirte

Caisse de compensation du canton du Valais

Ausgleichskasse des Kantons Wallis

Compte d'administration | Verwaltungsrechnung

Produits Ertrag	2020	2019
Contributions en faveur de la caisse Beiträge zugunsten der Kasse	11'663'884.49	11'606'344.07
Produits de la fortune Vermögenserträge	45'461.00	48'157.00
Emoluments Entgelte	855'743.35	862'927.94
Produits pour prestations de services Dienstleistungserträge	7'738'003.62	4'990'867.70
Indemnités pour les frais d'administration Verwaltungskostenzuschüsse	8'533'155.65	6'489'442.70
Produits d'administration divers Allgemeine Verwaltungserträge	1'264.10	20'971.14
Remboursements Vergütungen	1'437'859.44	1'588'032.80
Dissolution de provisions Auflösung von Rückstellungen	0.00	3'439'044.66
Produits des capitaux Vermögenserträge der Kapitalanlagen	422'837.59	1'085'935.11
Produits d'immeubles Liegenschaftserträge	594'526.35	734'558.75
	31'292'735.59	30'866'281.87

Charges Aufwand	2020	2019
Charges de personnel Personalaufwand	21'822'608.90	18'556'794.40
Charges des biens et services Sach- und Dienstleistungsaufwand	3'930'613.61	3'354'967.14
Frais de locaux Raum- und Liegenschaftskosten	500'561.00	500'561.00
Prestations de service par des tiers Dienstleistungen Dritter	1'284'754.40	1'243'118.50
Intérêts passifs, frais financiers Passivzinsen, Kapitalkosten	14'240.00	11'491.00
Amortissements Abschreibungen	1'203'184.09	4'227'413.79
Autres charges d'administration Übrige Verwaltungskosten	800.00	2'551.52
Remboursements Rückvergütungen	395'700.00	295'400.00
Constitution de provisions Bildung von Rückstellungen	750'000.00	1'089'044.66
Charges des capitaux Vermögenskosten der Kapitalanlagen	104'462.02	896'604.73
Charges d'immeubles Liegenschaftskosten	1'251'873.12	689'817.27
Excédent de recettes (+) ou dépenses (-) Einnahmen- (+) Ausgabenüberschuss (-)	33'938.45	-1'482.14
	31'292'735.59	30'866'281.87

Caisse de compensation du canton du Valais

Ausgleichskasse des Kantons Wallis

Bilan | Bilanz

Actifs Aktiv	2020	2019
Actifs circulants Umlaufvermögen	4'395'573.04	7'524'089.71
Placements financiers Geld- und Kapitalanlagen	11'952'809.70	11'606'529.02
Immobilisés Immobilien	1'700'115.54	742'310.75
Actifs transitoires Transitorische Aktiven	241'884.44	200'728.41
	18'290'382.72	20'073'657.89

Passifs Passiv	2020	2019
Engagement à court terme Kurzfristige Verbindlichkeiten	690'205.26	440'996.98
Provisions Rückstellungen	7'533'589.40	9'600'011.30
Réserves et report Reserven und Übertrag	10'066'588.06	10'032'649.61
	18'290'382.72	20'073'657.89

Caisse cantonale d'allocations familiales Civaf

Kantonale Familienzulagenkasse – CIVAF

Compte d'exploitation | Betriebsrechnung

Produits Ertrag	2020	2019
Contributions Beiträge	125'478'465.31	126'875'158.23
Subvention du Fonds de surcompensation Zuschuss des Ausgleichsfonds	819'731.00	1'492'904.00
Produits d'administration Verwaltungserträge	147'629.85	147'626.70
Résultat des placements Vermögensergebnis	381'893.84	165'117.84
Résultat des immeubles locatifs Liegenschaftsergebnis	885'870.46	1'003'050.59
	127'713'590.46	129'683'857.36

Charges Aufwand	2020	2019
Allocations familiales Familienzulagen	108'950'554.12	108'599'956.11
Contribution au Fonds de surcompensation Beitrag an den Ausgleichsfonds	2'046'112.00	4'454'200.00
Contribution au Fonds pour la famille Beitrag an den Familienfonds	6'531'235.00	6'299'180.00
Contribution au Fonds pour la formation Beitrag an den Ausbildungsfonds	3'877'921.20	3'936'988.50
Charges d'administration Verwaltungskosten	3'308'798.30	2'360'959.65
Résultat jardin d'enfant Kindergartenergebnis	34'738.85	23'509.05
Excédent de recettes (+) ou dépenses (-) Einnahmen- (+) Ausgabenüberschuss (-)	2'964'230.99	4'009'064.05
	127'713'590.46	129'683'857.36

Caisse cantonale d'allocations familiales Civaf

Kantonale Familienzulagenkasse – CIVAF

Bilan | Bilanz

Actifs Aktiv	2020	2019
Actifs circulants Umlaufvermögen	18'305'533.86	20'959'987.76
Placements financiers Geld- und Kapitalanlagen	40'217'111.79	34'941'961.12
Immobilisés Immobilien	23'976'348.36	22'687'385.33
Actifs transitoires Transitorische Aktiven	23'477.01	20'080.77
	82'522'471.02	78'609'414.98

Passifs Passiv	2020	2019
Engagement à court terme Kurzfristige Verbindlichkeiten	88'033.45	115'405.35
Provisions Rückstellungen	11'816'465.15	10'846'465.15
Passifs transitoires Transitorische Passiven	43'482.05	37'285.10
Réserves et report Reserven und Übertrag	70'574'490.37	67'610'259.38
	82'522'471.02	78'609'414.98

Révision

Revision

Les contrôles du traitement des dossiers et de la comptabilité sont effectués régulièrement selon les instructions de l'Office fédéral des assurances sociales. En 2020, les rapports suivants ont été délivrés :

1. Rapport PwC relatif à la révision des comptes :
Caisse de compensation du canton du Valais
2. Rapport PwC relatif à la vérification des comptes :
Caisse d'allocations familiales pour les agriculteurs indépendants
3. Rapport PwC relatif à la vérification des comptes :
Fonds pour la famille
4. Rapport PwC relatif à la vérification des comptes :
Fonds de surcompensation
5. Rapport Fidag relatif à la révision des comptes de la
Caisse cantonale d'allocations familiales Civaf
6. Rapport de l'Inspection cantonale des finances
concernant la réduction individuelle des primes
d'assurance-maladie
7. Rapport PwC relatif à la révision principale

Die Kontrolle der Aktenbearbeitung sowie der Buchhaltung finden gemäss den Vorschriften des Bundesamtes für Sozialversicherungen in regelmässigen Abständen statt. Im Jahre 2020 wurden folgende Revisionen durchgeführt:

1. Bericht der PwC über die Abschlussrevision:
Ausgleichskasse des Kantons Wallis
2. Bericht der PwC über die Abschlussrevision
Familienzulagenkasse für die selbständigerwerbenden
Landwirte
3. Bericht der PwC über die Abschlussrevision:
Familienfonds
4. Bericht der PwC über die Abschlussrevision:
Ausgleichsfonds
5. Bericht der Fidag über die Abschlussrevision:
Kantonale Familienzulagenkasse Civaf
6. Bericht des kantonalen Finanzinspektorats über die
individuelle Krankenkassenprämienverbilligung
7. Bericht der PwC über die Hauptrevision
Ausgleichskasse des Kantons Wallis



MAMMUT

